檔號：
保存年限：

中華民國國際經濟合作協會　電傳函

機關地址：台北市八德路四段85號7樓
聯 絡 人：洪紹慈
聯絡電話：(02)2528-8833 分機23
傳　　真：(02)2747-0611
電子郵件：dcbbie@cieca.org.tw

受文者：台灣醫療暨生技器材工業同業公會

台灣醫療暨生技器材工業同業公會
收 105. 08. 23 文
檔號：105586

發文日期：中華民國105年8月23日
發文字號：國經協會(105)國字第389號
速別：最速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文(共5頁)

主旨：為積極協助我商拓展歐洲市場商機，本會訂於本（105）年11月19日至12月2日籌組「**赴奧地利、盧森堡及比利時經貿訪問團**」，敬請轉知 貴公(協)會會員廠商踴躍報名參加，洽覓商機。

說明：

一、本訪問團將針對「**資通訊**」、「**綠能科技**」、「**生技製藥**」等產業加強合作與拓銷，除與當地重要經貿單位或商會共同辦理雙邊會議外，並依團員需求，透過我駐外單位及對等單位協助安排商機洽談及參訪當地代表性企業、相關產業單位等行程。

二、**奧地利：生技醫療商機可期**

奧地利以工業發達著稱，雖以中小企業為主幹，但產業積極投入創新研發，其高品質之技術與服務享譽全球，如環保科技與設備具有國際競爭力，綠能科技更為環保產業創造超過7成的產值。另奧地利電子及電機產業年營業總額超過150億歐元，其中有80%悉數外銷，為全國創造龐大的財富。生物科技為奧國政府重點發展產業，以其醫藥工業基礎及優秀之研發人才，不論在疫苗研發、抗癌及傳統草藥現代化等項目皆適合我商引進或與其合作。

三、**盧森堡：金融、資訊重鎮**

盧森堡為世界7大金融中心之一，也是歐洲最大的基金管理中心，提供各界完善的金融服務與規劃。近年來盧森堡致力轉型並邁向產業多元化，盧國政府大力推動ICT、金

融科技、汽車零組件產業、生物醫療保健、專業物流、潔淨科技等各產業，鼓勵研發創新公司在盧國設立，致力高科技轉型目標，以及一流的資訊技術基礎設施和高速寬頻連線，使得盧森堡成為建置資料庫中心和資訊技術部門的理想地點。

四、 **比利時：生技、ICT 具合作機會**

比利時具重要地理位置，工業基礎設備先進、高科技人才充裕，在從事技術密集之科技工業及設立發貨據點極具競爭優勢。

比國數位科技發展在歐盟國家中名列前茅，全國超過 99% 覆蓋高速網路，對網路服務使用十分廣泛，但在移動寬頻網路用戶數上仍有增長的空間。2016 年 2 月公佈的「數位經濟社會指標」中，比利時在協同電子政府（collaborative eGovernment）方面進展優異。

設於比利時重要研發中心以生物製藥產業所佔最多，GSK、Janssen 及 UCB 等藥廠皆列名前十大研發中心。另比國製藥產業表現卓越，與全球知名大學、醫生及大學附屬醫院建立綿密合作網，其專長領域有癌症、愛滋病、氣喘、癲癇及肺結核等。

五、 檢附行程規劃表及報名表各乙份，本訪問團報名截止日為**9 月 23 日**，本案連絡人：洪小姐 電話：(02) 2528-8833 分機 23；電傳（02）2742-5342、(02)2747-0626；Email: debbie@cieca.org.tw。

正本：相關產業公協會

中華民國國際經濟合作協會

2016 年 11 月 19 日-12 月 2 日「赴奧地利、盧森堡、比利時經貿訪問團」暫訂行程表

針對「資通訊」、「綠能科技」、「生技製藥(含智慧電子醫療器材)」、「金融」、「智慧精密機械」、「航太科技」等議題，安排拜會各產業指標性公司及相關單位，加強雙邊交流與商機媒合

日期	暫訂行程（以下皆為暫訂行程，將視團員需求與參訪旨趣進行調整）	
11/19 Sat.	23:35	搭乘華航(CI 063)赴奧地利
11/20 Sun.	06:15	抵達奧地利維也納，文經建設參訪
11/21 Mon.	全天	**Group 1- 資訊通訊科技 (ICT)** • **Aspern 智慧城市**(www.aspern-seestadt.at/en) 亞斯本智慧城市運用智慧和創新環保技術建造基礎建設，提供市民良好的工作及休閒生活環境，並達到永續經營的目標。 • **Haude Electronica Verlags-GmbH** (www.haude.at) Haude 為奧國知名之會計財稅資訊軟體公司，迄今共行銷商業軟體市場約 1 萬項產品，服務奧地利企業達 4 萬家。 • **Fluidtime Data sErvices** (www.fluidtime.com) Fluidtime 為奧國知名之行動暨交通數據整合之資訊軟體服務公司，其產品涵蓋大眾交通運輸之 APP 軟體運用等。 **Group 2- 綠色能源 (Green Energy)** • **EVM 公司-甲烷(沼氣)生質能源供應公司**(www.evm-bioenergie.at) 為奧地利最大之生產及儲存甲烷(沼氣)之生質能源公司，以化學物萃取技術與生物培養基技術聞名，並有奧地利最大之沼氣儲存槽及設備。 • **Spittelau 垃圾焚化廠及 Pfaffenau 垃圾處理場，順道參訪 Simmering 淨水處理廠** • **維也納科技大學** (www.tuwien.ac.at) 維也納科技大學是奧地利維也納的主要大學之一，以工程學和自然科學見長。 **Group 3- 生技製藥(Biotechnology/Medical Technology/Pharmacy)** • **維也納生物科技中心(Vienna Biocenter，VBC)** (de.imba.oeaw.ac.at)**及附設分子生物暨醫學研究所**(www.imp.ac.at)、維也納生物科技中心核心設施研究所(VBCF) (vbcf.ac.at) VBC 是東歐生命科學的新熱點，目前有來自 40 個國家的 1400 名科學家和 700 名學生、17 家企業、4 個基礎研究中心及獨立的應用科技大學、研究支援中心、育成中心和 PR 中心。

		・生技製藥公司 (擇一至二家參訪) **(1) BoehringerIngelheim Pharma GmbH (癌症)** 網址: Boehringer-ingelheim.at **(2) Valneva Austria GmbH (疫苗)** 網址: www.valneva.com **(3) Horizon Genomics (基因)** 網址: Horizondiscovery.com **(4) Haplogen GmbH (細胞譜系)** 網址: www.haplogen.com **・奧地利生命科學研究機構** (www.lifescienceaustria.at) 奧地利生命科學研究機構(LISA)致力於推動奧地利生命科學產業，使之持續成長，帶動奧地利乃至周邊國家的經濟發展。 **・整形外科健保產品公司 Otto Bock** (www.ottobock.com) Ottobock 致力於產品及技術創新，在醫療領域的專業和規模廣受各方認可，尤精於牙科齒模。
	晚間	奧方歡迎晚宴
11/22 Tue.	上午	「**第 9 屆台奧(地利)經濟合作會議**」 **"The 9th Taiwan-Austria Economic Cooperation Conference"** 對等單位：奧地利聯邦工商總會 The Austrian Federal Economic Chamber (WKO)
	下午	貿易洽談會暨廠商交流
	晚間	國經協會答謝宴
11/23 Wed.	13:15 15:00	搭乘 LG 8856 班機前往盧森堡 抵達盧森堡
11/24 Thurs.	上午	**「第 9 屆台盧(森堡)經濟合作會議」** **"The 9th Taiwan –Luxembourg Joint Business Council Meeting"** 對等單位：盧森堡商會 Luxembourg Chamber of Commerce
	下午	廠商交流或產業參訪
	晚間	國經協會答謝宴

11/25 Fri.	全天	**Group 1- 資訊通訊科技 (ICT)** **・SES 衛星公司**(www.ses.com) SES 擁有並經營全球各地的電信港和網絡，主要業務包含四個面向：影視傳輸、定量傳輸、網路流通和政府單位服務。 **Group 2- 金融 (Finance)** **・盧森堡金融推廣局**(www.luxembourgforfinance.com) LFF 是由盧森堡政府及盧森堡金融聯盟合作成立的半公營半私營組織，協助拓展盧森堡的金融服務業，為國際投資者與盧森堡提供的金融服務建立連結。 **・基金公會(ALFI)** (www.alfi.lu) ALFI 致力於將盧森堡提升為一個開放、可靠、創新的國際基金中心，讓投資者與全球市場機會緊密連結，激勵創新、研究、教育和人才開發。 **・銀行公會(ABBL)** (www.abbl.lu) 盧森堡銀行公會是一個代表銀行和其他金融中介商的專業組織，其目的在於維護和促進其成員的專業利益。 **・新成立的 FinTech 中心** **Group 3-生物科技（Biotechnology）** **・盧森堡創新局(Luxinnovation)** (en.luxinnovation.lu) Luxinnovation 依據產業類別提供各種的整合性及個別化服務，主要優勢在於建立與其他國家和整體歐洲體系的良好連結，提供高效率、全能型的服務。 **・盧森堡綜合生物銀行(Integrated Biobank of Luxembourg)** (www.ibbl.lu) IBBL 研究所提供生物樣本相關的服務和應用醫學研究生物樣本庫的基礎設施，符合國際標準，提供生物銀行服務，包括收集、處理、分析生物樣品及相關資料的儲存。
11/26 Sat.	全天	文經建設參訪/驅車前往比利時
11/27 Sun.	文經建設參訪	
11/28 Mon.	上午	**「第 18 屆台比(利時)經濟合作會議」** **“The 18th Taiwan- Belgium Joint Business Council Meeting”** 對等單位：比利時法蘭德斯外貿投資局(FIT)、比利時瓦隆尼亞外貿投資總署(AWEX)、布魯塞爾外貿投資局(BIE)
	下午	貿易洽談會暨廠商交流
	晚間	國經協會答謝宴

11/29 Tue.	全天	**Group 1- 綠色能源 (Green Energy)** **・Flanders Cleantech Association** (fca.be) 集合法蘭德斯當地綠色科技公司和相關協力廠商，建立健全的產業聚落，致力於綠色科技創新計劃。 **・Flanders Energy Ville 創新能源研究機構** (www.energyville.be/en) 專注於綠能及智慧能源系統，提供節能建築、智慧網路和永續城市環境規劃之專業知識給業界和公部門，包括：智慧電網、進階加熱和冷卻技術等。 **Group 2-生技製藥(Biotechnology/Medical Technology/Pharmacy)** **・Flanders Bio** (flandersbio.be) FlandersBio 專注於生命科學產業技術交流，技術創新的會員廠商包含生技製藥、醫療科技或農業及工業生技產品等領域。 **・Leuven Biopharma Cluster** Leuven Biopharma Cluster 包含生物科學、生物工程和生物科技等部門，是 Leuven 區最大的生物科學研究機構。 **・iMind/IMEC 數位經濟高科技研發中心** 歐洲最大之獨立研究機構，針對物聯網、智慧城市、醫療保健、能源智慧電網系統等進行創新研究，以針對市場需求研擬解決方案。 **Group 3- 綠色能源 (Green Energy)** **・GeoSea 離岸風力發電公司** (www.deme-group.com/geosea) GeoSea 為 DEME 集團旗下專門進行離岸海洋工程計畫之子公司。GeoSea 提供多樣化的離岸資產、海洋顧問服務、海洋工程承攬業務給石油及天然氣、再生能源業之相關客戶。

11/30 Wed.	全天	**Group 1- 資訊通訊科技 (ICT)** **• CETIC 軟體工程、技術創新研究機構** (www.cetic.be) 提供軟體工程、服務業創新科技、雲端運算及內嵌系統等相關專業知識，尤其協助中小企業整合、創新並開拓新市場。 **• Multitel 科學研究中心** (www.multitel.be) 擁有專精於多個學科的工程師和技術人員團隊，以及完善的銷售系統，目標是結合當地及國際廠商開發並執行創新合作計劃。Multitel 的專業包括語音技術、數據融合、光纖應用、圖像處理和計算機網路管理。 **Group 2-綠色能源 (Green Energy)** **• Greenwin** – www.greenwin.be Greenwin 專業領域為：永續經營的化學和材料、能源領域、廢棄物處理科技(尤精於 CO2 回收及再利用) **• Xylowatt** - http://xylowatt.com/ Xylowatt 專注於將廢氣轉變為潔淨氣體的環保技術。 **Group 3-生技製藥 (Bio-pharmaceutical)** **• Biowin 生物科技技術聯盟** – www.biowin.org 創立於 2006 年，BioWin 是瓦隆尼亞區保健生物技術和醫療技術領域的技術聯盟。BioWin 聯合瓦隆尼之公司、研究機構和大學，進行生技相關之研發及訓練計畫。目前 BioWin 擁有 130 家公司(包含世界級大廠 Baxter、Eurogentec-Kaneka, GSK, IBA 和 UCB)、400 個研究單位、5 所大學。 **• IBA** – www.iba-worldwide.com IBA 是一個全球性的醫療科技集團，專精於整合、創新的癌症診斷和治療技術。IBA 是全球質子治療、最先進的放射治療技術先驅。 **• Institute for Radioelements (IRE)比利時國家放射性元素研究所** www.ire.eu 核子醫學診斷和治療用放射性同位素之主要製造商，所生產放射性同位素用於影像診斷、治療甲狀腺癌與甲狀腺功能亢進、非何杰金氏淋巴瘤、肝癌等。 **Group 4- 航太工業 (Air and Space)** **• Skywin** – www.skywin.be Skywin 為航太工業公司，策略焦點為：更輕、更耐久、更環保的合成材料；更好的市場反應力；更好的應用服務。 **• Sonaca** – www.sonaca.com Sonaca 集團活躍於開發、生產及組裝進階民間、軍用及航太市場所用之先進設備，擁有 50%的市占率。Sonaca 在中國、歐洲、北美和南美均有生產基地。Sonaca 亦提供工程顧問、大型鈑金元素、翼板材、複合材料及機械零件等服務項目。
12/1 Thurs.	07:05 08:05 10:40	搭乘德航 LH 1025 班機前往法蘭克福機場轉機 抵達法蘭克福機場 搭乘華航 CI 62 班機返回台北
12/2 Fri.	06:10	抵達台灣

2016 年 11 月 19 日-12 月 2 日
「赴奧地利、盧森堡、比利時經貿訪問團」報名表

參團人員	中文姓名	❑男 ❑女	英文姓名	
	護照號碼		護照姓名(英文)	
	中文職稱		英文職稱	
	電話		手機	
	E-mail		傳真	
	網址		飲食習慣	❑一般食物 ❑素食
	聯絡人		電話	
公司(機構)	中文名稱			
	英文名稱			
地址	中文			
	英文			
公司營業項目	（請以英文列舉、可另頁詳述）			
組別	❑ 資通訊 ❑ 綠能科技 ❑智慧精密機械 ❑生技製藥 ❑ 金融 ❑ 航太科技 ❑其他			
❑奧地利(11/20-23) ❑盧森堡(11/23-26) ❑比利時(11/26-30) (詳見暫訂行程表) 預定與本團於 月 日在 會合，後於 月 日離開本團				
統一辦理機票與旅館	國經協會已委請我駐外機構代訂國外旅館，並委託旅行社統一辦理訂購機票及出國手續。			
機位	❑經濟艙 ❑商務艙		❑素食(航程中訂素食)	
住宿房間	❑單人房 ❑雙人房與 _____女士/先生同房			

日期	11/20	11/21	11/22	11/23	11/24	11/25	11/26	11/27	11/28	11/29	11/30
單人房											
雙人房											

報名日期	**自即日起自 105 年 8 月 26 日**
參加辦法	1. 報名費：本會會員新台幣 2,000 元(2 位以上報名，僅收一位報名費)，非本會會員每位新台幣 5,000 元(報名費原則不予退還，除有特別理由，經主辦單位同意退出者)。 2. 請詳填報名表傳真至中華民國國際經濟合作協會(Fax:02-2742-5342，02-2747-0611 或 E-mail: debbie@cieca.org.tw 3. 為製作團員手冊，敬請提供 2 吋相片電子檔至本會信箱((debbie@cieca.org.tw)
報名費及繳費方式	請電匯至「中國信託商業銀行，中崙分行」；帳號：093540089899；戶名：社團法人中華民國國際經濟合作協會。請於電匯單備註欄註明活動名稱及姓名，並於電匯後將收據傳真至 02-2742-5342，洪小姐收。
參加費用	參加者需付擔費用，包括：機票、歐盟醫療保險、膳宿費用、報名費、交通費用(超額部份由團員共同分擔)。